

541196-2026 - Kompetizzjoni

Iċ-Ċekja – Supervizzjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni – Domov pro seniory Hovězí – výběr manažera stavby

OJ S 149/2026 05/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Zlínský kraj

Email: podatelna@zlinskykraj.cz

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Domov pro seniory Hovězí – výběr manažera stavby

Deskrizzjoni: Předmětem veřejné zakázky je výkon funkce manažera stavby v souvislosti s plánovanou výstavbou nového Domova pro seniory Hovězí, a to metodou tzv. Design & Build.

Dodavatelé se mohou seznámit se zadávací dokumentací na Návrh domova pro seniory Hovězí a zhotovení studie, které je k dispozici zde: <https://nen.nipez.cz/profily-zadavateleu-platne/detail-profilu/ZLK/zahajenezakazky/detail-zakazky/N006-26-V00009395>, zadavatel

upozorňuje, že výsledná zadávací dokumentace je ve znění vysvětlení zadávací dokumentace. Předmětem veřejné zakázky je výkon funkce manažera stavby, jehož činnost spočívá v: a) supervizi při zpracování projektových dokumentací/odstraňování vad projektových dokumentací již předaných zadavateli; b) technickém dozoru stavebníka při realizaci stavby (TDS); c) koordinaci bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na staveništi v souladu se zákonem č. 309/2006 Sb., kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo pracovněprávní vztahy (zákon o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci), ve znění pozdějších předpisů; d) koordinaci stavby Domova pro seniory Hovězí. Jedná se tedy zejména o: i. činnost manažera stavby v rámci projektové přípravy, tzn. kontrola projektové dokumentace pro vydání stavebního povolení (DSP) a projektové dokumentace pro provádění stavby (DPS) a koordinace činností za zadavatele v rámci projektu Design & Build; ii. činnost manažera stavby v rámci realizace stavby, tzn. dozor nad včasným a kvalitním provedením stavby a kontrola projektové dokumentace skutečného provedení stavby (DSPS) a iii. činnost koordinátora stavby a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na staveništi (BOZP).

Identifikatur tal-proċedura: fa59dcd3-c5db-498c-8df5-c62f8407a7a7

Identifikatur intern: Hovězí_manažer stavby

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Práva, povinnosti či podmínky v zadávací dokumentaci neupravené a neuvedené se řídí ZZVZ.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71247000 Superviżjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71251000 Servizzi dwar l-arkitettura u l-istħarriġ tal-bini, 71317200 Servizzi tas-saħħa u s-sigurtà, 71315400 Servizzi ta' spezzjoni tal-bini, 71530000 Servizzi ta' konsulenza tal-kostruzzjoni, 71540000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-kostruzzjoni, 71541000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-proġett tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zlínský kraj (CZ072)

Pajjiż: l-Ċekja

Informazzjoni addizzjonali: Místem plnění veřejné zakázky je: a) sídlo či provozovna/y vybraného dodavatele; b) místo budoucího staveniště Domova pro seniory Hovězí na pozemcích s parcelními čísly 71/6, 71/5, 71/3, 2232/2, 2232/1, 72, 12985, 16522, 12980/2, 15533/1, 12984, 12981/1, 12982/1, 12981/3, 12982/3, 12981/2, 12982/2, 12946/2. Pozemky určené pro stavbu jsou tedy konkrétně pozemky s parcelními čísly 71/3, 72, 12985, 16522, 12980/2, 15533/1, 12984, 12981/1, 12982/1, a to vše v katastrálním území Hovězí; c) sídlo zadavatele, nacházející se na adrese třída Tomáše Bati 21, 760 01 Zlín a d) místa určená zadavatelem a ve Smlouvě nacházející se na území Zlínského kraje. Veřejnou zakázku však lze všude tam, kde je to možné, vhodné a přínosné plnit též vzdáleným přístupem.

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 8 000 000,00 CZK

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Ligi transfruntiera applikabbli: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Domov pro seniory Hovězí – výběr manažera stavby

Deskrizzjoni: Předmětem veřejné zakázky je výkon funkce manažera stavby v souvislosti s plánovanou výstavbou nového Domova pro seniory Hovězí, a to metodou tzv. Design & Build. Dodavatelé se mohou seznámit se zadávací dokumentací na Návrh domova pro seniory Hovězí a zhotovení studie, které je k dispozici zde: <https://nen.nipez.cz/profily-zadavatelu-platne/detail-profilu/ZLK/zahajenezakazky/detail-zakazky/N006-26-V00009395>, zadavatel upozorňuje, že výsledná zadávací dokumentace je ve znění vysvětlení zadávací dokumentace. Předmětem veřejné zakázky je výkon funkce manažera stavby, jehož činnost spočívá v: a) supervizi při zpracování projektových dokumentací/odstraňování vad projektových dokumentací již předaných zadavateli; b) technickém dozoru stavebníka při realizaci stavby (TDS); c) koordinaci bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na staveništi v souladu se zákonem č. 309/2006 Sb., kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo pracovněprávní vztahy (zákon o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci), ve znění pozdějších předpisů; d) koordinaci stavby Domova pro seniory Hovězí. Jedná se tedy zejména o: i. činnost manažera

stavby v rámci projektové přípravy, tzn. kontrola projektové dokumentace pro vydání stavebního povolení (DSP) a projektové dokumentace pro provádění stavby (DPS) a koordinace činností za zadavatele v rámci projektu Design & Build; ii. činnost manažera stavby v rámci realizace stavby, tzn. dozor nad včasným a kvalitním provedením stavby a kontrola projektové dokumentace skutečného provedení stavby (DSPS) a iii. činnost koordinátora stavby a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na staveništi (BOZP).

Identifikatur intern: Hovězí_manažer stavby

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71247000 Superviżjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71251000 Servizzi dwar l-arkitektura u l-istħarriġ tal-bini, 71317200 Servizzi tas-saħħa u s-sigurtà, 71315400 Servizzi ta' spezzjoni tal-bini, 71530000 Servizzi ta' konsulenza tal-kostruzzjoni, 71540000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-kostruzzjoni, 71541000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tal-proġett tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zlínský kraj (CZ072)

Pajjiż: Ič-Čekja

Informazzjoni addizzjonali: Místem plnění veřejné zakázky je: a) sídlo či provozovna/ vybraného dodavatele; b) místo budoucího staveniště Domova pro seniora Hovězí na pozemcích s parcelními čísly 71/6, 71/5, 71/3, 2232/2, 2232/1, 72, 12985, 16522, 12980/2, 15533/1, 12984, 12981/1, 12982/1, 12981/3, 12982/3, 12981/2, 12982/2, 12946/2. Pozemky určené pro stavbu jsou tedy konkrétně pozemky s parcelními čísly 71/3, 72, 12985, 16522, 12980/2, 15533/1, 12984, 12981/1, 12982/1, a to vše v katastrálním území Hovězí; c) sídlo zadavatele, nacházející se na adrese třída Tomáše Bati 21, 760 01 Zlín a d) místa určená zadavatelem a ve Smlouvě nacházející se na území Zlínského kraje. Veřejnou zakázku však lze všude tam, kde je to možné, vhodné a přínosné plnit též vzdáleným přístupem.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 30/09/2026

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 8 000 000,00 CZK

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġġetti soċjali

Deskrizzjoni: Vybraný dodavatel se výslovně zavazuje při realizaci plnění veřejné zakázky dodržovat vůči svým zaměstnancům vykonávajícím práci související s plněním veřejné zakázky veškeré pracovněprávní předpisy, a to zejména, nikoliv však výlučně, předpisy upravující mzdy zaměstnanců, pracovní dobu, dobu odpočinku mezi směny, placené přesčasy, bezpečnost práce, zákaz výkonu nelegální práce apod. Podrobnosti stanoví smlouva na veřejnou zakázku.

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Celková nabídková cena v Kč bez DPH

Deskripcjoni: Jedná se o objektivní, počitatelné minimalizační kritérium. Nižší hodnota znamená lepší nabídku. Pro hodnocení nabídek bude relevantní celková nabídková cena v Kč bez DPH účastníkem vyplněná do příslušného žlutě podbarveného pole Smlouvy. Nižší celková nabídková cena v Kč bez DPH znamená výhodnější nabídku. Nabídky budou seřazeny podle absolutní hodnoty celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH od nejnižší po nejvyšší a nejvýhodnější nabídkou je nabídka s nejnižší nabídkovou cenou dle hodnoty uvedené ve Smlouvě. Blíže viz Zadávací podmínky.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 80

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Kvalifikace a zkušenosti osoby Vedoucího realizačního týmu

Deskripcjoni: V rámci dílčího hodnotícího kritéria B budou zadavatelem hodnoceny zkušenosti osoby uvedené v Seznamu členů realizačního týmu na pozici Technický dozor stavebníka (TDS) a Supervizor projektové dokumentace – Vedoucí realizačního týmu dle čl. 12. odst. 12.3.2. Zadávacích podmínek (dále také „hodnocená osoba“). Referenční služby pro účely hodnocení v rámci tohoto dílčího hodnotícího kritéria účastník s podpisem objednatele předmětné referenční služby předkládá v rámci Hodnoticí listiny, která je Přílohou č. 7 Zadávacích podmínek (dále jen „Hodnoticí listina“). Předložení referenčních služeb pro účely hodnocení v rámci tohoto dílčího kritéria hodnocení v jiném formátu, než na Hodnoticí listině, se nepřipouští a nebude k těmto službám přihlíženo. Pro účely hodnocení v rámci tohoto dílčího hodnotícího kritéria je účastník oprávněn předložit pro hodnocenou osobu nejvýše pět (5) referenčních služeb, kdy každá z referenčních služeb musí kumulativně splnit všechny níže uvedené podmínky: a) Referenční služba byla poskytnuta hodnocenou osobou ve výkonu funkce Technického dozoru stavebníka (TDS), b) Referenční služba byla realizována (dokončena a předána) v posledních pěti (5) letech před zahájením zadávacího řízení a c) Stavba byla klasifikovaná jako budova dle Klasifikace stavebních děl ČSÚ v rámci Sekce 1, od kódu CZ-CC 111 do kódu CZ-CC 127 včetně, platné od 1.1.20193 a investiční náklady stavby, k níž se referenční služba vztahuje, činily minimálně 100 000 000 Kč bez DPH (v projektové přípravě či skutečné investiční náklady). Za každou referenční službu výše uvedeného člena týmu, která kumulativně splňuje všechny výše uvedené podmínky dle písm. a) až c), bude nabídce účastníka přidělen jeden (1) bod. BONIFIKAČNÍ PODMÍNKY: 1) Realizace služby byla prováděna ve společném datovém prostředí, tzv. CDE. Splnění těchto skutečností bude doloženo v rámci Hodnoticí listiny k předmětné referenční službě, a to prostřednictvím čestného prohlášení podepsaného objednatelem předmětné referenční služby. Za předloženou referenční službu, která nad rámec podmínek dle písm. a) až c) výše současně splňuje rovněž bonifikační podmínku dle bodu 1) bude přidělen další jeden (1) bod. Maximální počet bodů za jednu referenční službu tedy činí dva (2) body. Blíže viz Zadávací podmínky. Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://nen.nipez.cz/profily-zadavatelů-platné/detail-profilu/ZLK/zahajene-zakazky>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://nen.nipez.cz/profily-zadavatelů-platné/detail-profilu/ZLK/zahajene-zakazky>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ĉek, Slovakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ĉentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 0 Jum

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění

smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zakazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zakazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Čermák Consulting, s.r.o.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem ufficjali: Čermák Consulting, s.r.o.

Numru tar-registrazzjoni: 07819480

Indirizz postali: Vlněna 526/5

Belt: Brno, Trnitá

Kodiči postali: 60200

Sottodivizjoni tal-pajjiž (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Pajjiž: Ič-Čekja

Email: michal.cermak@cerap.cz

Telefown: +420 601373934

Indirizz tal-internet: <https://www.cercon.cz>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem ufficjali: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Numru tar-registrazzjoni: 65349423

Indirizz postali: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Belt: Brno

Kodiči postali: 60200

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Pajjiż: Iċ-Ċekja

Email: posta@uohs.cz

Telefown: +420 542167111

Indirizz tal-internet: <https://uohs.gov.cz>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Zlínský kraj

Numru tar-registrazzjoni: 70891320

Indirizz postali: třída Tomáše Bati 21

Belt: Zlín

Kodiċi postali: 76001

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zlínský kraj (CZ072)

Pajjiż: Iċ-Ċekja

Email: podatelna@zlinskykraj.cz

Telefown: +420 577043111

Indirizz tal-internet: <https://zlinskykraj.cz>

Profil tax-xerrej: <https://nen.nipez.cz/profily-zadavateleu-platne/detail-profilu/ZLK>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

539591-2026

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Úprava lhůty pro podání nabídek - administrativní chyba zadavatele.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: Úprava - prodloužení lhůty pro podání nabídek.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e0265e35-72f0-458e-a948-d4ea03b819e3 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/08/2026 10:12:15 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ċek

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 541196-2026

